

EN	Portable Power Pack	INSTRUCTION MANUAL	8
PTBR	Adaptador de Baterias Tipo Mochila	MANUAL DE INSTRUÇÕES	15
FR	Support d'alimentation portable	MANUEL D'INSTRUCTIONS	22
DE	Rückentragbare Akku-Bank	BETRIEBSANLEITUNG	29
IT	Gruppo di alimentazione portatile	ISTRUZIONI PER L'USO	36
NL	Draagbare voedingseenheid	GEBRUIKSAANWIJZING	43
ES	Unidad Portátil de Alimentación Eléctrica	MANUAL DE INSTRUCCIONES	50
PT	Adaptador de Baterias Tipo Mochila	MANUAL DE INSTRUÇÕES	57
DA	Bærbar strømforsyning	BRUGSANVISNING	64
EL	Φορητή ηλεκτρική τροφοδότηση	ΕΓΧΕΙΡΙΔΙΟ ΟΔΗΓΙΩΝ	71
TR	Taşıyabilir Güç Ünitesi	KULLANMA KILAVUZU	79
SV	Bärbart strömpaket	BRUKSANVISNING	86
NO	Bærbar lader	BRUKSANVISNING	93
FI	Kannettava tehoyksikkö	KÄYTTÖOHJE	100
LV	Pārnēsājams barošanas bloks	LIETOŠANAS INSTRUKCIJA	106
LT	Nešiojamasis maitinimo šaltinis	NAUDOJIMO INSTRUKCIJA	113
ET	Portatiivne akukomplekt	KASUTUSJUHEND	120
PL	Przenośna Jednostka Zasilająca	INSTRUKCJA OBSŁUGI	127
HU	Hordozható tápegység	HASZNÁLATI KÉZIKÖNYV	134
SK	Prenosný napájací zdroj	NÁVOD NA OBSLUHU	141
CS	Přenosný akumulátor	NÁVOD K OBSLUZE	148
SL	Prenosna polnilna enota	NAVODILA ZA UPORABO	155
SQ	Paketë elektrike portative	MANUALI I PËRDORIMIT	162
BG	Преносим захранващ модул	РЪКОВОДСТВО ЗА ЕКСПЛОАТАЦИЯ	169
HR	Prijenosno napajanje	PRIRUČNIK S UPUTAMA	177
MK	Пренослив пакет за напојување	УПАТСТВО ЗА УПОТРЕБА	184
SR	Преносиво напајање	УПУТСТВО ЗА УПОТРЕБУ	192
RO	Bloc de alimentare portabil	MANUAL DE INSTRUCȚIUNI	199
UK	Портативний блок живлення	ІНСТРУКЦІЯ З ЕКСПЛУАТАЦІЇ	206
RU	Портативный Блок Питания	РУКОВОДСТВО ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ	214
KK	Портативті куат беру блогы	ПАЙДАЛАНУ ЖӨНІНДЕГІ НҮСҚАУЛЫҚ	222
ZHCN	便携电源装置	使用说明书	230
ZHTW	背負式電池搭載器	使用說明書	238
KO	4구 배부식 배터리	취급 설명서	245
ID	Paket Daya Portabel	PETUNJUK PENGGUNAAN	251
VI	Bộ Cấp Nguồn Di Động Đeo Vai	TÀI LIỆU HƯỚNG DẪN	258
TH	ชุดต้นกำลังแบบพกพา	คู่มือการใช้งาน	265
FA		پاور پک پرتابل	دفتريچہ راھنما 279
AR		وحدة التزويد بالطاقة المحمولة	دليل الإرشادات 284



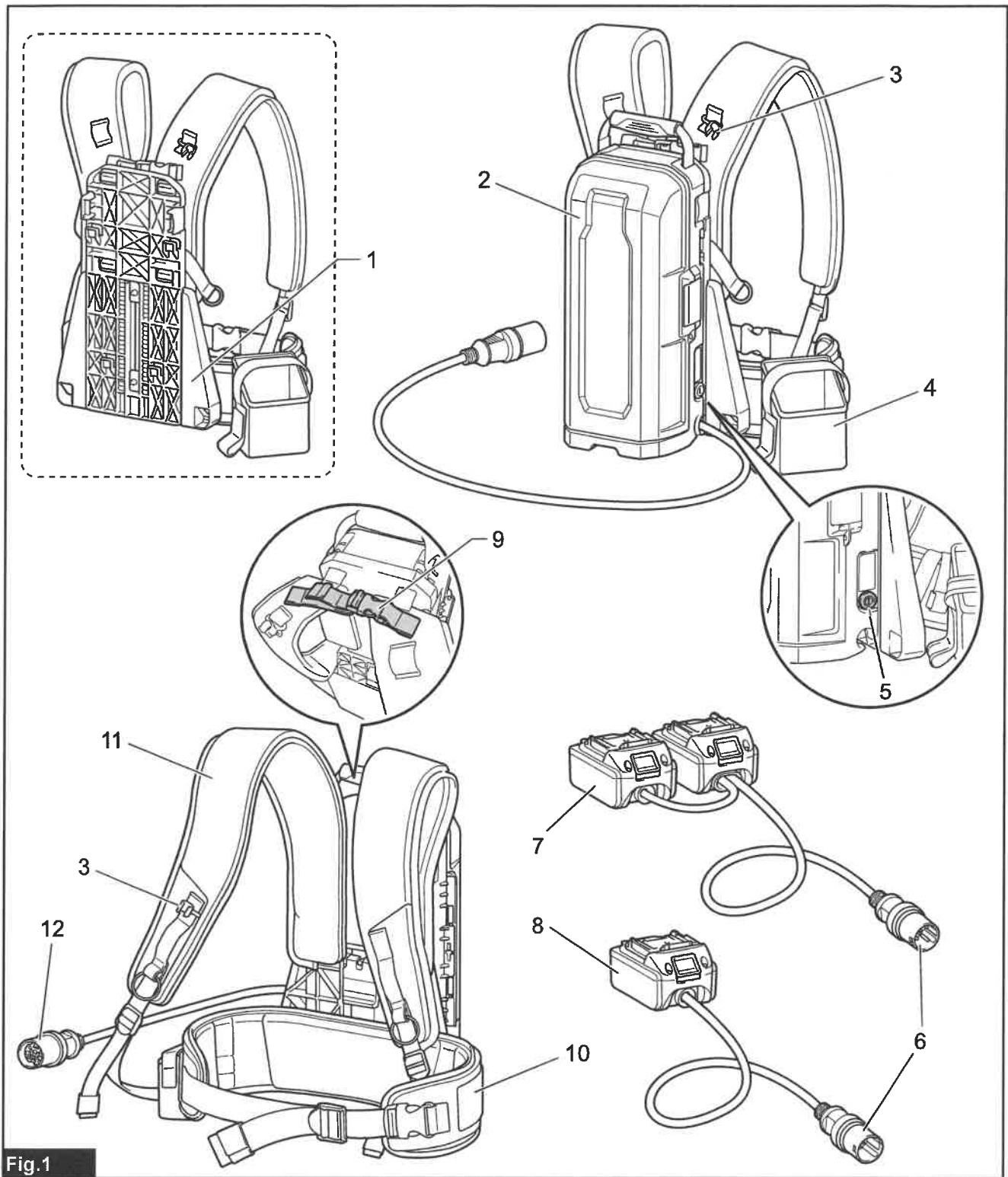
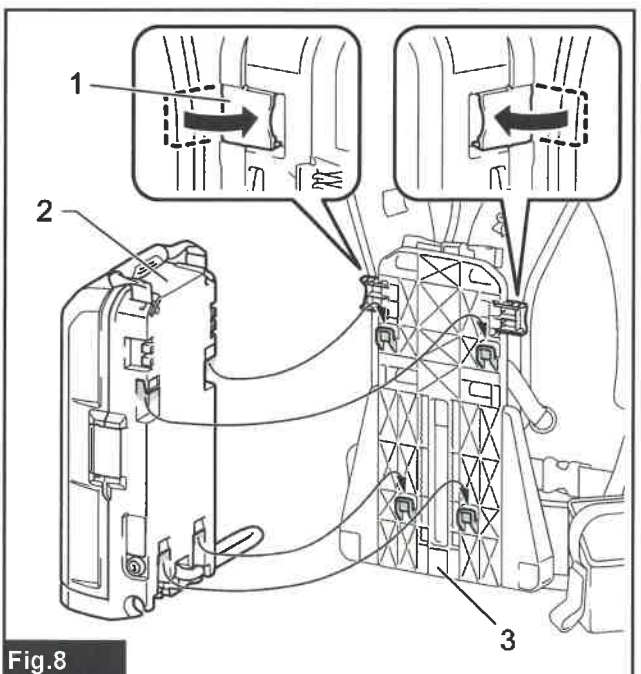
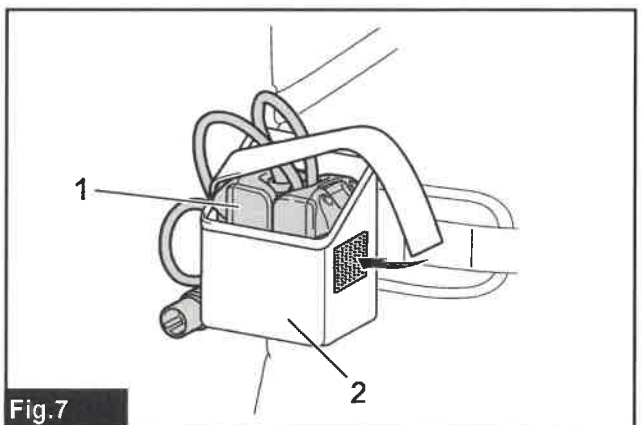
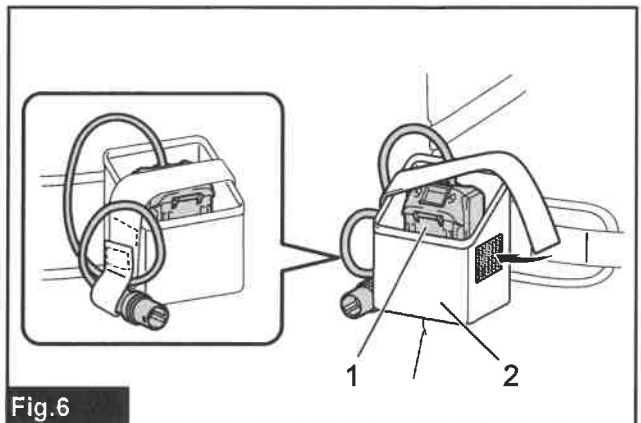
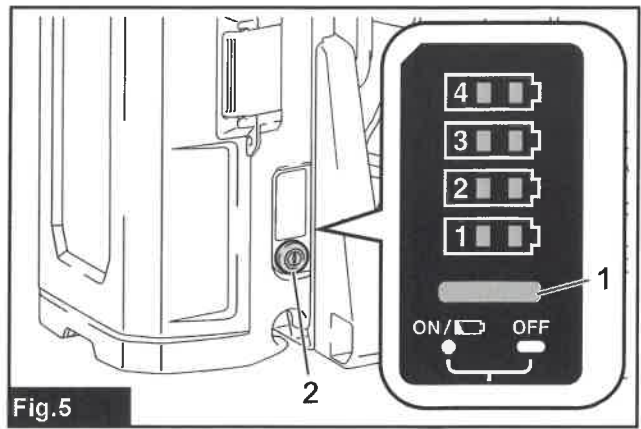
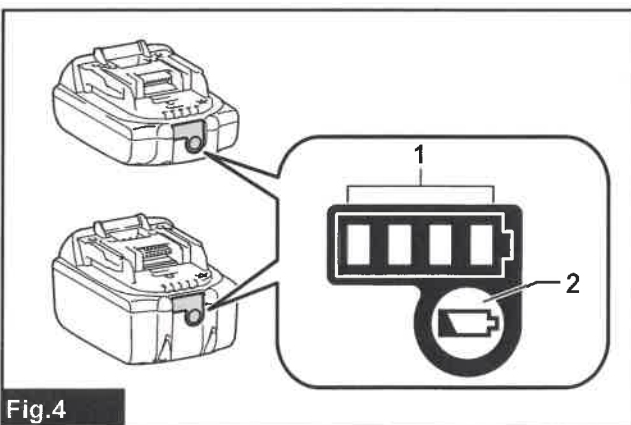
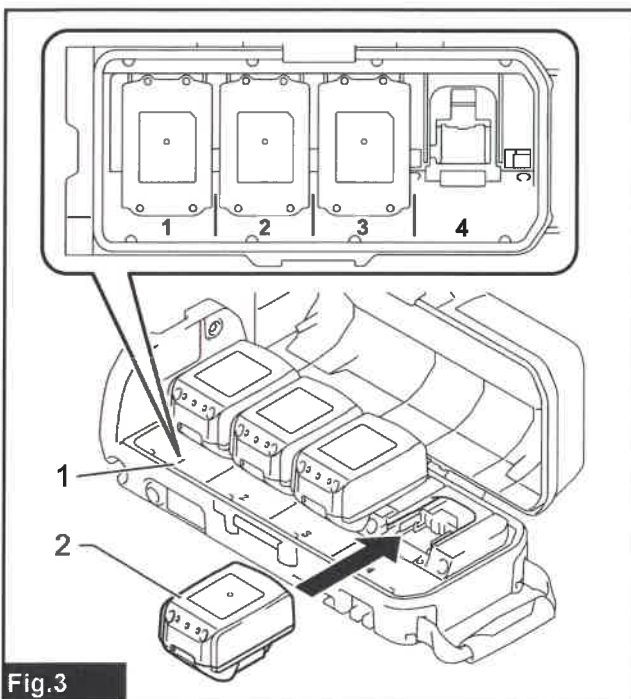
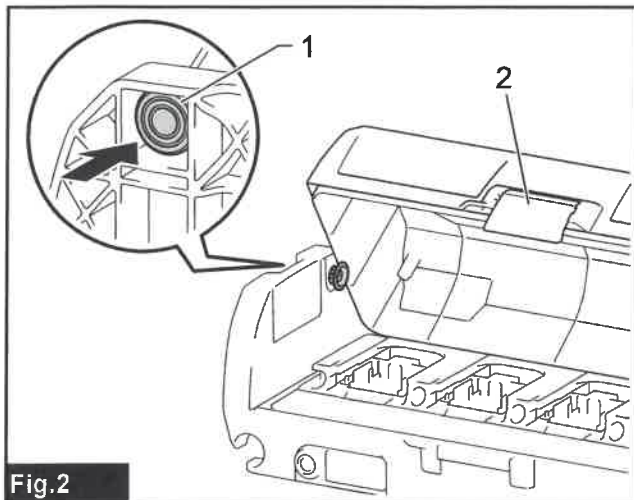
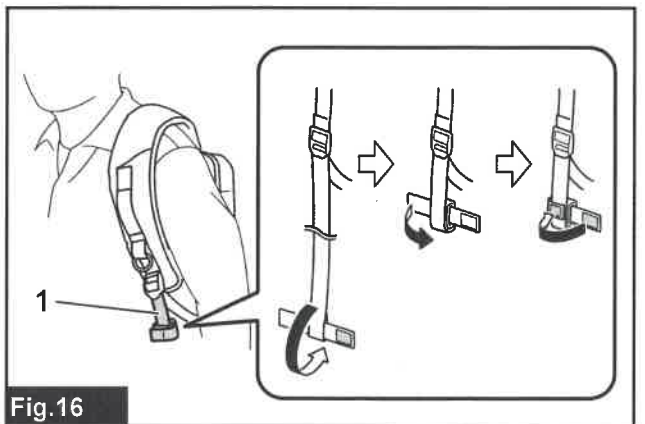
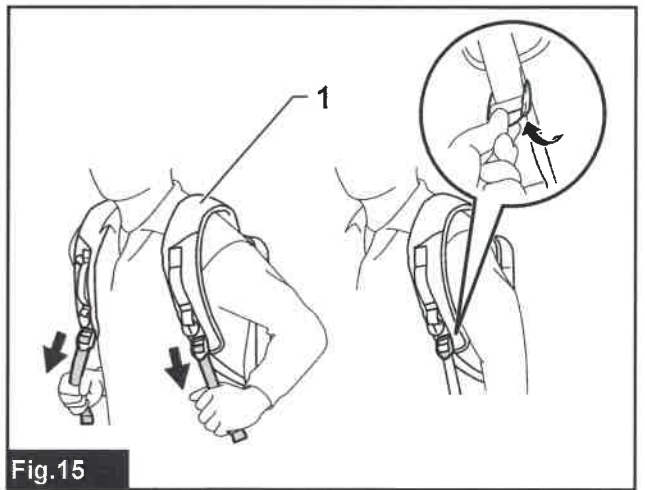
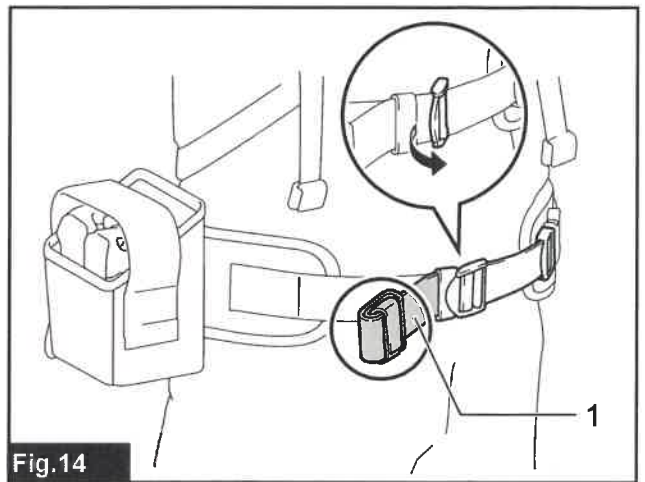
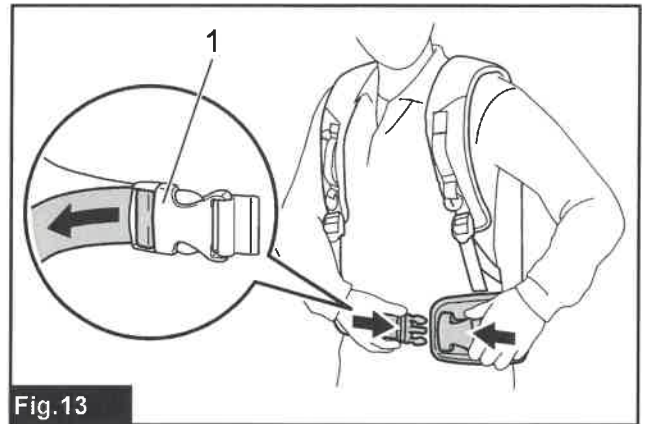
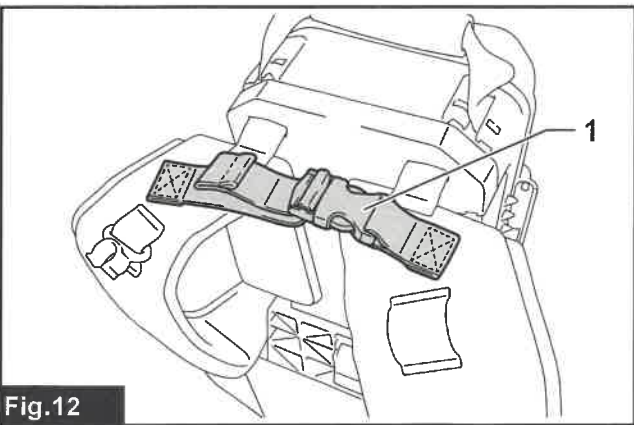
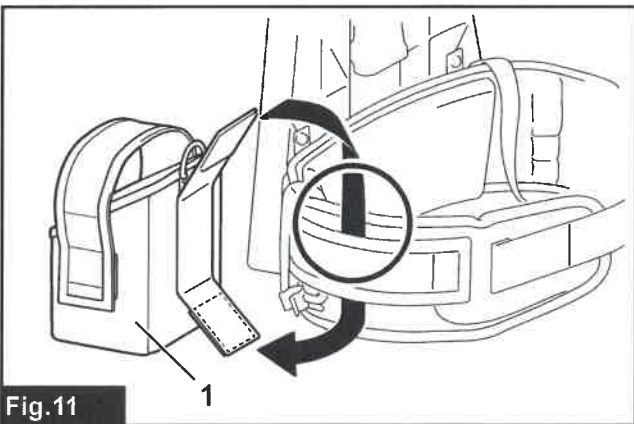
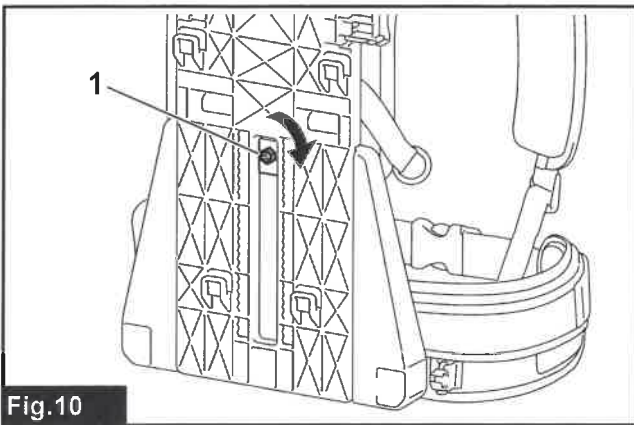
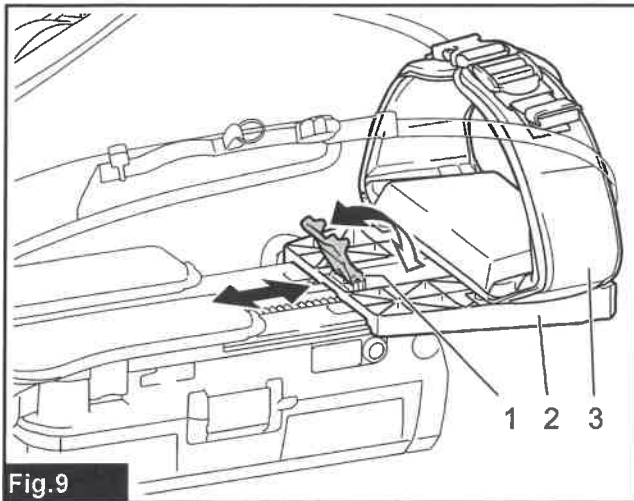
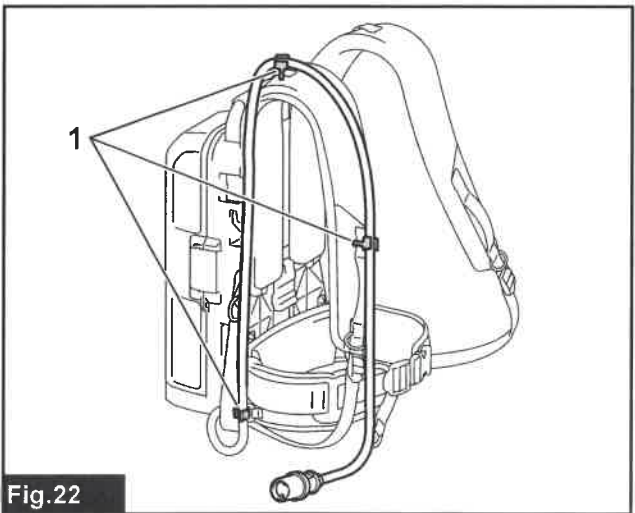
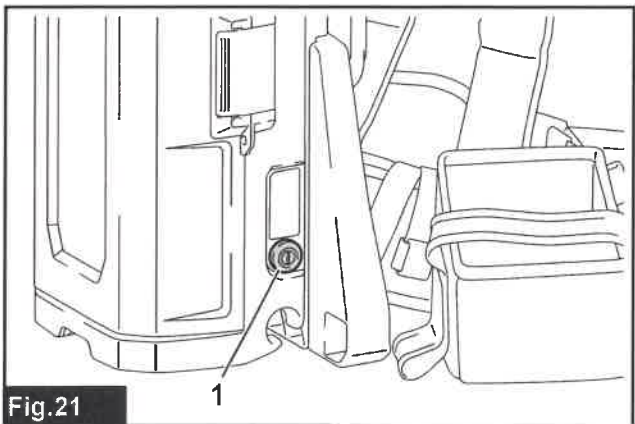
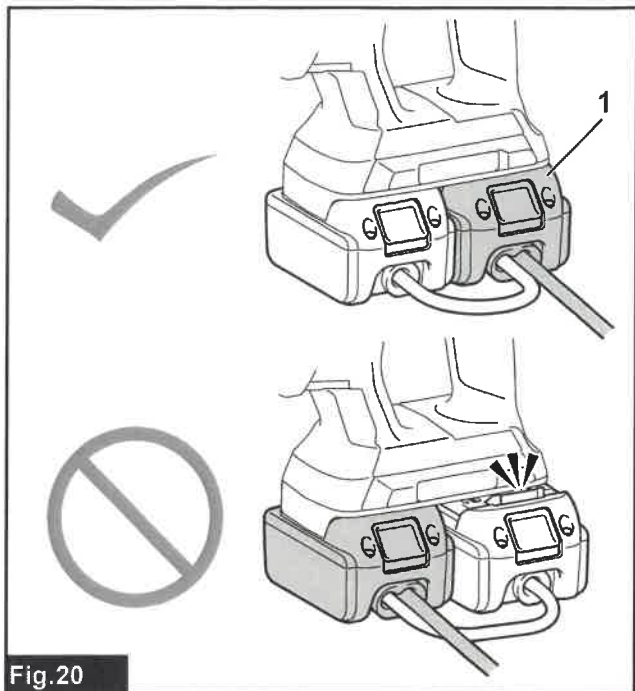
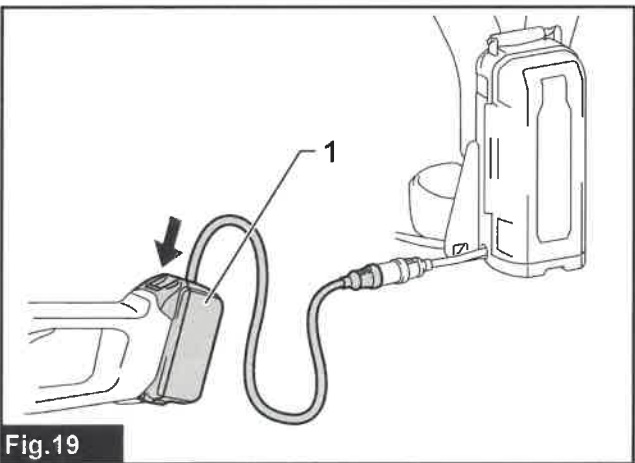
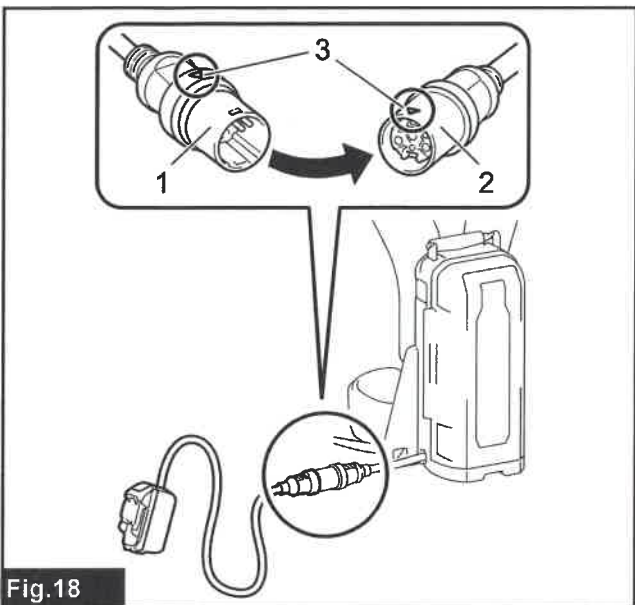
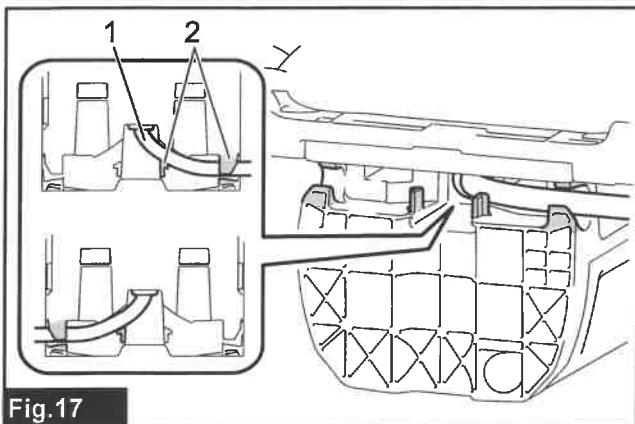
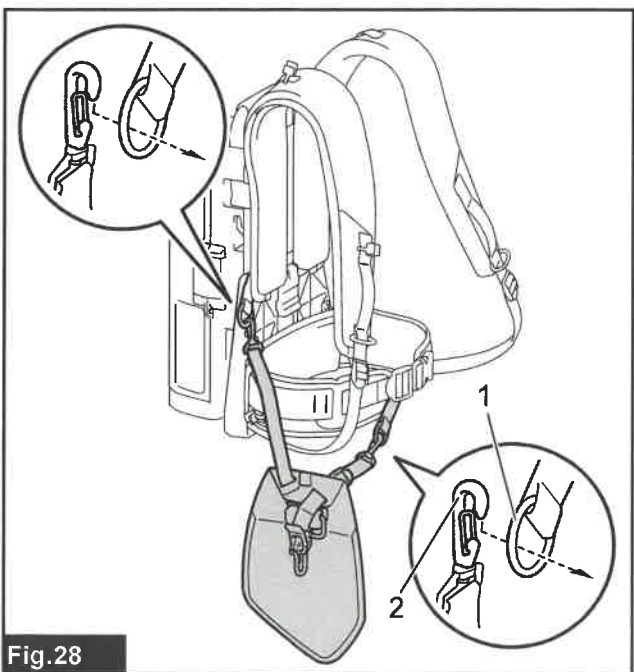
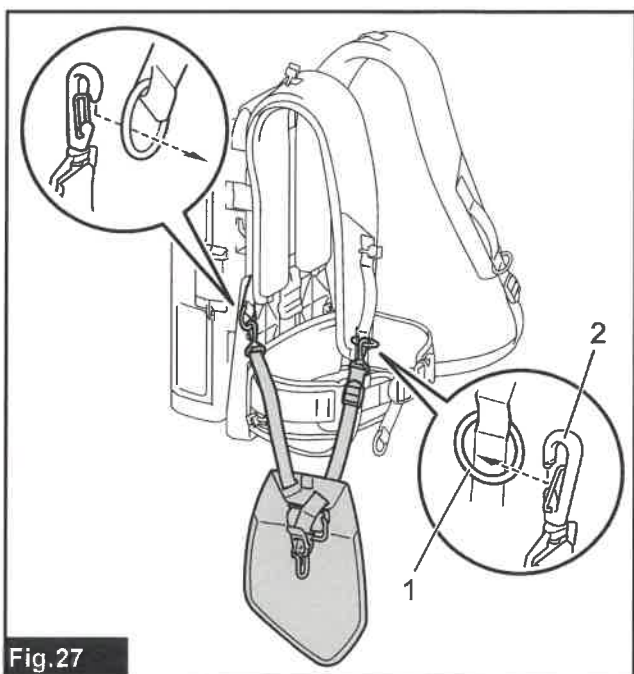
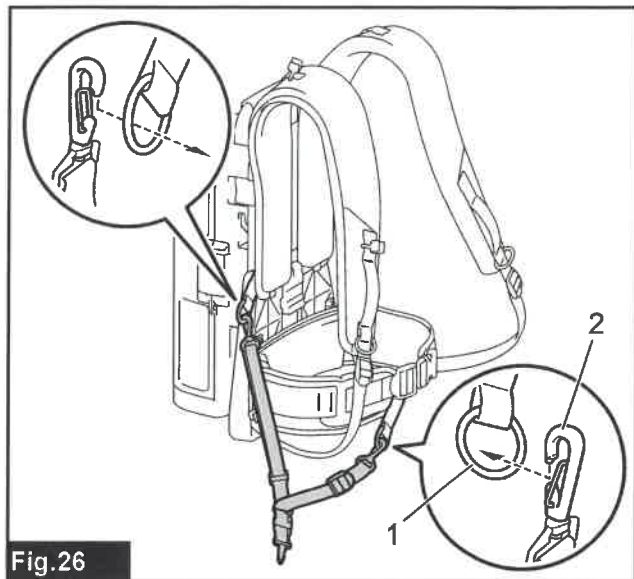
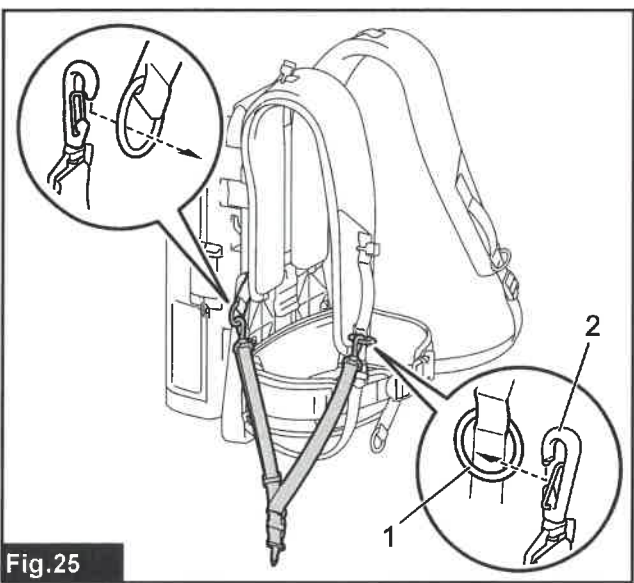
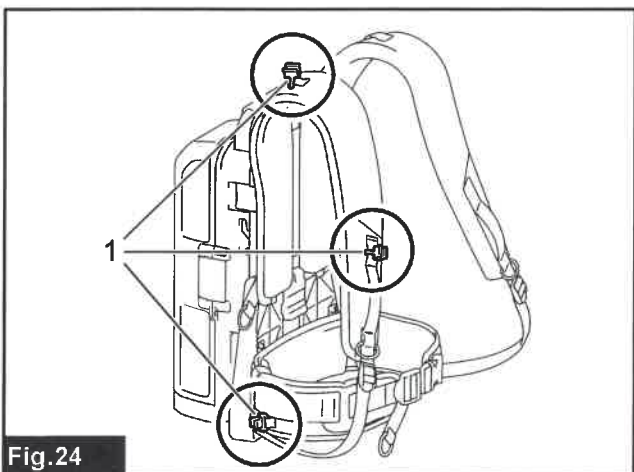
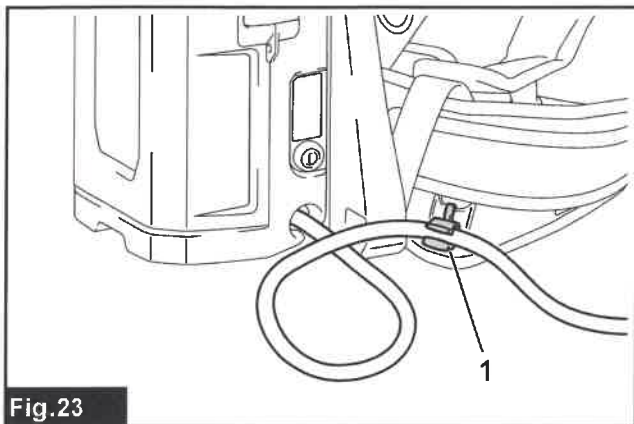


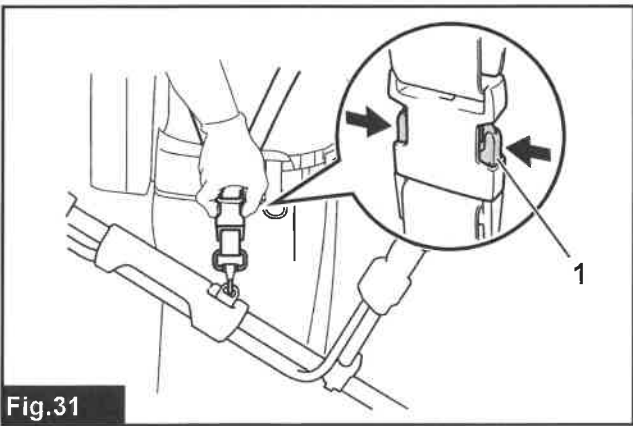
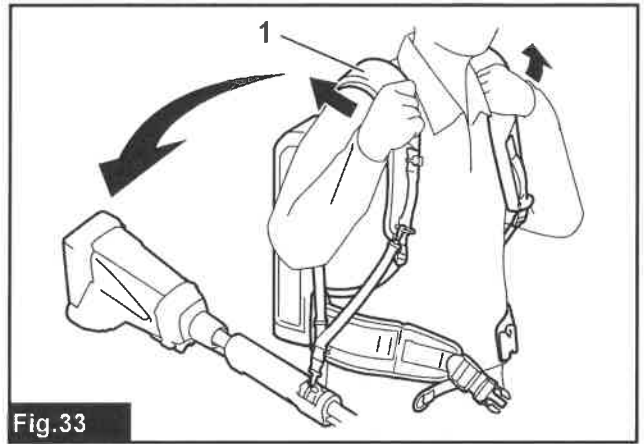
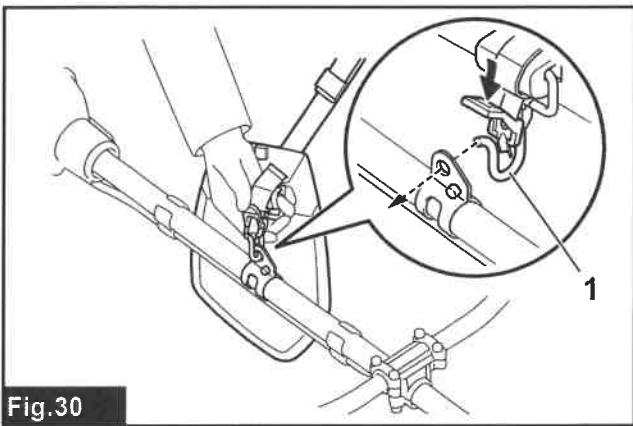
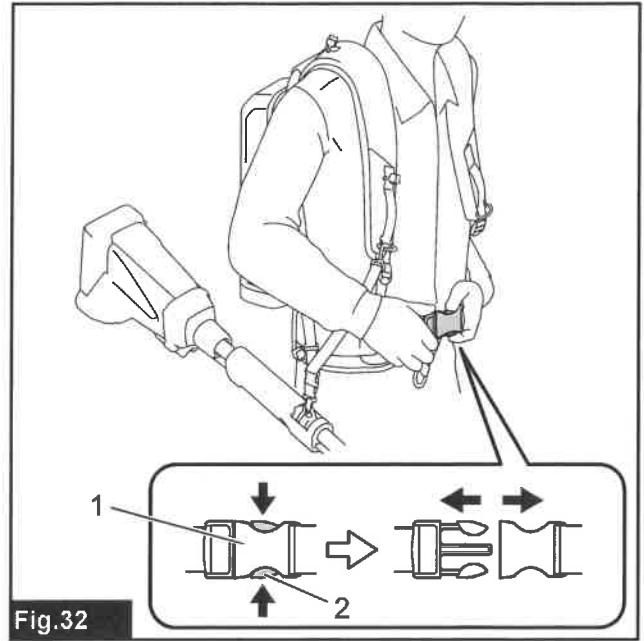
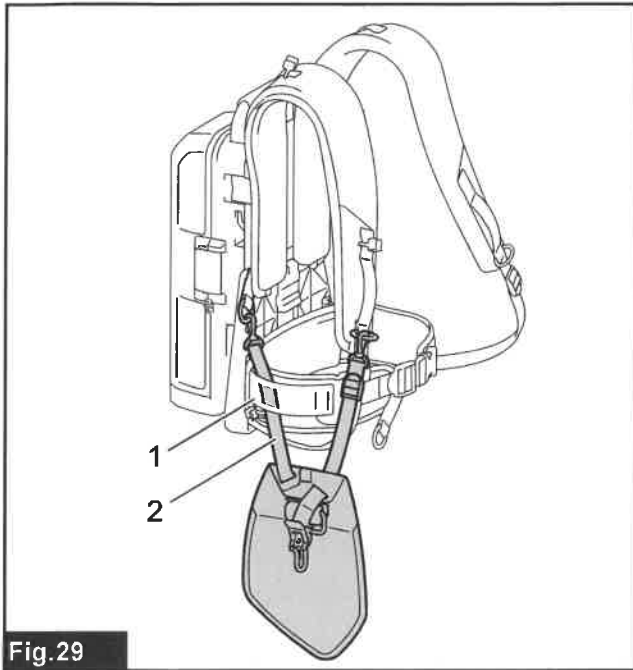
Fig.1











SPECIFIKATIONER

Tilsluttet anvendelse

Den bærbare strømforsyning gør det muligt at adskille batterierne og værktøjet eller maskinen, hvilket gør det/ den egnet til lang tids arbejde ved at skifte mellem de installerede batterier.

Denne enhed kan bruges med 18 V batteridrevet værktøj eller maskine, eller 36 V (18 V x 2) batteridrevet værktøj eller maskine.

Om denne brugervejledning

Udtrykket "enhed" i denne brugervejledning henviser til den bærbare strømforsyning.

Kompatibelt værktøj eller maskinkategori

- Akku-kædesav, Ledningsfri stangsav, Akku blæser, Akku græstrimmer, Ledningsfri trådtrimmer, Akku flerfunktions motorhoved, Akku hække-trimmer, Akku græsklipper, Ledningsfri telesko-pisk hække-trimmer, Ledningsfri vinkelsliber, Akku-borehammer*

* Undtagen DHR280 / DHR281 / DHR282 / DHR283

Den kompatible kategori af værktøj eller maskine kan ændres uden varsel. Se den seneste brugervejledning for oplysninger om den kompatible kategori af værktøj eller maskine.

ADVARSEL: Brug aldrig denne enhed med værktøjer eller maskiner kategoriseret nedenfor. Brug af denne enhed med ikke-kompatible værktøjer eller maskiner kan medføre personskade eller funktionsfejl.

- Ledningsfri rygsprøjte, Akku-grensaaks, Batteridrevet trillebør, Cykel med hjælpemotor, Akku rygstøvsuger, Robotstøvsuger, Akku ventilatorjakke, Akku varmekappe

Anvendelig akku og oplader

Akku	BL1815N / BL1820 / BL1820B / BL1830 / BL1830B / BL1840 / BL1840B / BL1850 / BL1850B / BL1860B
Oplader	DC18RC / DC18RD / DC18RE / DC18SD / DC18SE / DC18SF

- Nogle af de akkuer og opladere, der er angivet ovenfor, er muligvis ikke tilgængelige, afhængigt af hvilket område du bor i.

ADVARSEL: Brug kun de akkuer og opladere, der er angivet ovenfor. Brug af andre akkuer og opladere kan medføre personskade og/eller brand.

Symboler

Følgende viser de symboler, der anvendes til udstyret. Vær sikker på, at De forstår betydningen af symbolerne før brugen.



Læs betjeningsvejledningen.



Hold ledningen væk fra forhindringer for at reducere risikoen for skader.



Luk dækslet forsvarligt for beskyttelse mod indtrængning af vand eller regn.



Li-ion

Kun for landene i EU

Bortskaf ikke elektrisk udstyr eller batteripakken sammen med husholdningsaffald! I overensstemmelse med det europæiske direktiv om bortskaffelse af affald fra elektriske og elektroniske produkter samt batterier og akkuer, samt bortskaffelse af batterier og akkuer, og deres anvendelse i overensstemmelse med nationale love skal elektrisk udstyr samt batterier og batteripakke(r), der har nået udløbet af deres levetid, indsamles separat og returneres til en miljøvenlig genanvendelsesfacilitet.

SIKKERHEDSADVARSLER

Sikkerhedsadvarsler til bærbar strømforsyning

- Sørg for at læse brugervejledningen til maskinen eller værktøjet før brug.
- Undlad at tage op eller bære denne enhed ved kun at holde i ledningen. Træk ikke i ledningen, mens du er iført eller bruger denne enhed.
- Før du bærer enheden, skal du fjerne adapterne fra værktøjet eller maskinen.
- Når du forlader værktøjet eller maskinen, skal du sørge for at fjerne adapterne fra værktøjet eller maskinen eller fjerne enheden fra kroppen.
- Pas på ikke at snuble over ledningen under anvendelse.
- Brug ikke denne enhed på en ustabil overflade eller på ustabile høje steder.
- Brug ikke flere enheder ved at forbinde en enhed til en anden enhed.
- Hold ledningen væk fra forhindringer under anvendelse. Ledningen fanget af forhindringer kan forårsage alvorlig personskade.
- Indsæt ikke adaptere i opladeren.
- Installer ikke adapterne i batteriportene på denne enhed.

11. Denne enhed er udelukkende beregnet til brug med 18 V-batterier. Brug ikke andre batterier end 18 V-batterier.
12. Undersøg enheden, ledningerne og selen før brug. Hvis de er beskadiget, kontakt det lokale autoriserede Makita servicecenter for reparation.
13. Når du fastgør ledningen til ledningsholderen, skal du sørge for at fastgøre den langsomt og forsvarligt.
14. Sørg altid for, at værktøjet eller maskinen er slukket, og at adapterne er blevet fjernet, før du forsøger at udføre inspektion eller vedligeholdelse af værktøjet eller maskinen.
15. Når du bruger denne enhed med et værktøj monteret med en klinge, skal du sørge for at holde ledningen væk fra klingen.
16. Brug ikke denne enhed, når du bruger en sikkerhedssele.
17. Brug ikke denne enhed, mens du klatrer op i et træ.
18. Brug ikke denne enhed, når du er iført akku ventilatorjakken eller akku varmekjakken.
19. Udsæt ikke denne enhed for gnister.
20. Når du bruger denne enhed uden at bære den, skal du sørge for at lægge den ned.
21. Lad ikke vandet trænge ind i dækslet.
22. Undlad at adskille, reparere eller ændre denne enhed.
23. Pas på ikke at vikle selen eller bæltet ind i værktøjet eller maskinen.
24. Pas på ikke at klippe ledningerne over med værktøjet eller maskinen, når du bruger enheden.
7. Lad være med at brænde akkuen, selv ikke i tilfælde, hvor den har lidt alvorlig skade eller er fuldstændig udtjent. Akkuen kan eksplodere, hvis man forsøger at brænde den.
8. Lad være med at brænde akkuen eller udsætte den for stød.
9. Anvend ikke en beskadiget akku.
10. De indbyggede litium-ion-batterier er underlagt lovkrav vedrørende farligt gods. Ved kommerciel transport, f.eks. af tredjeparts transportselskaber, skal særlige krav til forpakning og mærkning overholdes. Ved forberedelse af udstyret til forsendelse skal du kontakte en ekspert i farligt gods. Overhold også eventuel mere detaljeret national lovgivning. Tape eller tildæk åbne kontakter, og pak batteriet på en måde, så det ikke kan flytte sig rundt i pakningen.
11. Følg de lokale love vedrørende bortskaffelsen af batterier.
12. Brug kun batterierne med de produkter, som Makita specificerer. Hvis batterierne installeres i ikke-kompatible produkter, kan det medføre brand, kraftig varme, eksplosion eller udsivning af elektrolyt.

GEM DENNE BRUGSANVISNING.

⚠FORSIGTIG: Brug kun originale batterier fra Makita. Brug af uoriginale Makita-batterier, eller batterier som er blevet ændret, kan muligvis medføre brud på batteriet, hvilket kan forårsage brand, personskade eller beskadigelse. Det ugyldiggør også Makita-garantien for Makita-maskinen og opladeren.

Vigtige sikkerhedsinstruktioner for akkuen

1. Læs alle instruktioner og advarselmærkater på (1) akku-opladeren, (2) akkuen og (3) produktet, som anvender akku.
2. Lad være med at skille akkuen ad.
3. Hold straks op med anvendelsen, hvis brugstiden er blevet stærkt afkortet. Fortsat anvendelse kan resultere i risiko for overophedning, forbrændinger og endog eksplosion.
4. Hvis De har fået elektrolytvæske i øjnene, skal De straks skylle den ud med rent vand og derefter øjeblikkeligt søge lægehjælp. I modsat fald kan De miste synet.
5. Vær påpasselig med ikke at komme til at kortslutte akkuen:
 - (1) Rør ikke ved terminalerne med noget ledende materiale.
 - (2) Undgå at opbevare akkuen i en beholder sammen med andre genstande af metal, for eksempel søm, mønter og lignende.
 - (3) Udsæt ikke akkuen for vand eller regn. Kortslutning af akkuen kan forårsage en kraftig øgning af strømmen, overophedning, mulige forbrændinger og endog værktøjstop.
6. Opbevar ikke værktøjet og akkuen på et sted, hvor temperaturen kan nå eller overstige 50 °C.

Tips til opnåelse af maksimal akku-levetid

1. Oplad akkuen, inden den er helt afladet. Stop altid værktøjet, og oplad akkuen, hvis De bemærker, at værktøjeffekten er aftagende.
2. Genoplad aldrig en fuldt opladet akku. Overopladning vil afkorte akkuens levetid.
3. Oplad akkuen ved stuetemperatur ved 10 °C - 40 °C. Lad altid en varm akku få tid til at køle af, inden den oplades.
4. Oplad akkuen, hvis De ikke skal bruge den i længere tid (mere end seks måneder).

BESKRIVELSE AF DELENE

► Fig.1

1	Grundplade	2	Batterikasse	3	Ledningsholder	4	Adapterholder
5	Tænd/sluk-knap	6	Stik	7	Adaptore til 36 V (18 V x 2)	8	Adapter til 18 V
9	Breddejusteringsbælte	10	Bælte	11	Skuldersele	12	Stikkontakt

FUNKTIONSBESKRIVELSE

⚠FORSIGTIG: Sørg altid for, at enheden er slukket, og at akkuen er fjernet, før du justerer eller kontrollerer funktionen på enheden.

Isætning eller fjernelse af akkuen

⚠FORSIGTIG: Sluk altid for enheden, før du monterer eller fjerner akkuen.

⚠FORSIGTIG: Hold enheden og akkuen fast, når du monterer eller fjerner akkuen. Hvis du ikke holder enheden og akkuen fast, kan de glide ud af dine hænder og resulterer i skader på enheden, akkuen og personskaade.

⚠FORSIGTIG: Ved montering eller afmontering af akkuen, placer enheden på en plan og stabil overflade. Ellers kan akkuen falde ved et uheld og forårsage skade.

1. Træk håndtaget op, og åbn dækslet på batterikassen.
2. Tryk på låseknappen, og lås derefter dækslet med låseknappen.

► Fig.2: 1. Låseknap 2. Håndtag

⚠FORSIGTIG: Sørg for, at dækslet er låst forsvarligt med låseknappen. Ellers kan dækslet lukke ved et uheld og forårsage skade.

3. Installer akkuerne.
4. Løft dækslet for at løsne låseknappen, luk derefter dækslet og lås dækslet med håndtaget.

⚠FORSIGTIG: Sørg for, at dækslet er lukket forsvarligt og låst. Ellers kan vand eller regn komme ind i batterikassen og forårsage elektrisk stød eller funktionsfejl.

BEMÆRKNING: Når du bruger denne enhed med 36 V (18 V x 2) batteridrevet værktøj eller maskine, skal du installere mindst et batteri i batteriport 1 eller 2, og mindst et batteri i batteriport 3 eller 4.

BEMÆRK: Denne enhed skifter automatisk de batterier, der skal bruges blandt de installerede batterier. Enheden vælger det korrekte batteri hver gang værktøjet eller maskinen er tændt.

BEMÆRK: Når du bruger denne enhed med 18 V batteridrevet værktøj eller maskine, skal du installere mindst en akku til en af batteriportene.

Akkuen monteres ved, at De sætter tungen på akkuen ud for noten i kabinettet og lader den glide på plads. Sæt den hele vejen ind, så den låses på plads med et lille klik. Hvis den røde indikator på oversiden af knappen er synlig, betyder det, at den ikke er tilstrækkeligt låst.

► Fig.3: 1. Batteriport 2. Akku

Akkuen fjernes ved, at du trækker den ud af enheden, mens du skyder knappen på forsiden af akkuen.

⚠FORSIGTIG: Installer altid akkuen helt, indtil den røde indikator ikke kan ses. Hvis dette ikke gøres, kan den falde ud af enheden ved et uheld og forårsage skade på dig eller nogen omkring dig.

⚠FORSIGTIG: Brug ikke magt ved montering af akkuen. Hvis akkuen ikke glider på plads uden problemer, betyder det, at den ikke sættes i på korrekt vis.

Indikation af den resterende batteriladning

Kun til akkuer med indikatoren

► Fig.4: 1. Indikatorlamper 2. Kontrolknap

Tryk på kontrolknappen på akkuen for at få vist den resterende batteriladning. Indikatorlampen lyser i nogle sekunder.

Indikatorlamper			Resterende ladning
Tændt	Slukket	Blinker	
	■ ■ ■ ■		75% til 100%
	■ ■ ■ □		50% til 75%
	■ ■ □ □		25% til 50%
	■ □ □ □		0% til 25%
	■ □ □ □	■ □ □ □	Genoplad batteriet.
	■ ■ □ □ ↑ ↓ □ □ ■ ■		Der er muligvis fejl i batteriet.

BEMÆRK: Afhængigt af brugsforholdene og den omgivende temperatur kan indikationen afvige en smule fra den faktiske ladning.

Beskyttelsessystem til værktøj/batteri

Maskinen er udstyret med et beskyttelsessystem til maskinen/batteriet. Dette system afbryder automatisk strømmen til motoren for at forlænge maskinens og batteriets levetid. Maskinen stopper automatisk under brugen, hvis maskinen eller batteriet udsættes for et af følgende forhold:

Overbelastningsbeskyttelse

Hvis maskinen eller batteriet bruges på en måde, der får den/det til at trække en unormalt høj strøm, stopper maskinen automatisk uden indikation. Sluk i så fald for maskinen, og ophør med den anvendelse, som medførte, at maskinen blev overbelastet. Tænd derefter for maskinen for at starte den igen.

Beskyttelse mod overophedning

Hvis maskinen eller batteriet bliver overophedet, stopper maskinen automatisk. Lad i så fald maskinen og batteriet køle ned, før der tændes for maskinen igen.

Beskyttelse mod overafledning

Når batteriladningen er utilstrækkelig, stopper maskinen automatisk. Tag i så fald akkuen ud af maskinen, og oplad akkuen.

Tænd/sluk-knap og batteriindikator

⚠FORSIGTIG: Sørg for, at værktøjet eller maskinen er slukket, inden du tænder for enheden. Ellers kan værktøjet eller maskinen pludselig starte og forårsage skade.

► Fig.5: 1. Strømindikator 2. Tænd/sluk-knap

Tryk på tænd/sluk-knappen for at tænde for strømmen. Strømindikatoren lyser grønt. Tryk på tænd/sluk-knappen i nogle sekunder for at slukke for strømmen.

BEMÆRK: Hvis enheden og det tilsluttede værktøj eller maskinen er efterladt uden opsyn i 8 timer, slukker enheden automatisk.

Hvis strømindikatoren blinker grønt, er adapteren ikke tilsluttet til enheden eller batterierne er tomme. Tilslut i så fald adapteren til enheden, eller oplad batterierne. Hvis lampen fortsat blinker grønt, henvises til fejlfinding. Hvis strømindikatoren blinker skiftevis rødt og grønt, skal du slukke for strømmen og tænde den igen. Hvis strømindikatoren fortsat blinker skiftevis rødt og grønt, når du tænder for strømmen igen, kontakt det lokale autoriserede Makita servicecenter for reparation.

Tryk på tænd/sluk-knappen for at få vist den resterende batterikapacitet. Indikatorlampen, som svarer til hver batteriport, lyser i ca. 5 sekunder.

Indikatorlamper			Resterende ladning
Tændt	Slukket	Blinker	
	■ ■		50% til 100%
	■ □		0% til 50%
	■ □	■ □	Genoplad batteriet.

BEMÆRK: Indikatorlamperne for den resterende batterikapacitet er kun til reference. Den faktiske batterikapacitet kan variere afhængigt af brugsforholdene.

BEMÆRK: Hvis værktøjet eller maskinen har indikatorlamper for den resterende batterikapacitet, skal du ikke henvise til indikatorlamperne på værktøjet eller maskinen, men til indikatorlamperne på denne enhed.

Brug af adapterholderen

⚠FORSIGTIG: Brug ikke denne enhed med ledningen fastgjort med lukker med krog og løkke på adapterholderen.

Du kan sætte adaptere i adapterholderen som vist på figuren.

► Fig.6: 1. Adapter 2. Adapterholder

► Fig.7: 1. Adapter 2. Adapterholder

SAMLING

⚠FORSIGTIG: Sørg altid for, at enheden er slukket, og akkuen er fjernet, inden der udføres arbejde på enheden.

Samling af enheden

1. Fastgør batterikassen til grundpladen som vist på figuren. Sørg for at låse håndtagene på begge sider af grundpladen, når du har monteret batterikassen.

► Fig.8: 1. Håndtag 2. Batterikasse 3. Grundplade

⚠FORSIGTIG: Sørg for, at batterikassen er forsvarligt fastgjort til grundpladen og låst med håndtag. Ellers kan batterikassen falde, når du bærer enheden eller bruger enheden, og forårsage en skade.

2. Juster placeringen af bæltet. Træk op i højdejusteringshåndtaget, og juster derefter placeringen af bæltet ved at skubbe grundpladen og derefter returnere håndtaget.

► Fig.9: 1. Højdejusteringshåndtag 2. Grundplade 3. Bælte

BEMÆRKNING: Hvis højdejusteringshåndtaget er løst, stram møtrikken på højdejusteringshåndtaget. Ved stramning af møtrikken må du ikke stramme den for meget. Ellers vil højdejusteringshåndtaget ikke bevæge sig.

► Fig.10: 1. Møtrik

3. Fastgør adapterholderen til bæltet med lukker med krog og løkke som vist på figuren.

► Fig.11: 1. Adapterholder

BEMÆRK: Adapterholderen kan fastgøres enten på venstre eller højre side af bæltet.

4. Juster bredden på skulderselen ved hjælp af breddejusteringsbæltet.

► Fig.12: 1. Breddejusteringsbælte

5. Bær enheden og lås derefter spændet til bæltet, og juster derefter længden af bæltet.

► Fig.13: 1. Spænde

BEMÆRK: Du kan folde og fastgøre remmen med lukker med krog og løkke som vist på figuren.

► Fig.14: 1. Rem

6. Juster længden af skulderselen.

► Fig.15: 1. Skuldersele

BEMÆRK: Du kan folde og fastgøre remmen med lukker med krog og løkke som vist på figuren.

► Fig.16: 1. Rem

ANVENDELSE

⚠FORSIGTIG: Når du bærer enheden, skal du sørge for at sætte skulderselen på begge dine skuldre. Ellers kan enheden falde, når du bærer enheden eller bruger enheden og forårsage skade.

⚠FORSIGTIG: Sørg for at bære enheden på ryggen, når du bærer enheden. Ellers kan enheden falde under brug og forårsage skade.

⚠FORSIGTIG: Sluk altid for værktøjet eller maskinen, før du tænder enheden eller tilslutter adapterens stik til stikkontakten på batterikassen. Ellers kan værktøjet eller maskinen pludselig starte og forårsage skade.

Tilslutning af enheden til værktøjet eller maskinen

1. Træk ledningen ud af enten venstre eller højre side af batterikassen. Når du trækker ledningen ud, skal du sørge for at sætte ledningen i holderne som vist på figuren.

► Fig.17: 1. Ledning 2. Holder

2. Bær enheden.

3. Sæt stikket til adapteren helt ind i stikkontakten på batterikassen, så pilen på stikket flugter med den på stikkontakten.

► Fig.18: 1. Stik 2. Stikkontakt 3. Pilemærke

BEMÆRKNING: Når du tager stikket ud af stikkontakten, hold ikke ledningerne, men hold stikket og stikkontakten. Ellers kan ledningerne blive beskadiget og forårsage funktionsfejl på enheden.

BEMÆRK: Stikket og stikkontakten afbrydes, når der anvendes en bestemt belastning.

4. Installer adapterne til værktøjet eller maskinen på samme måde som akkuen.

► Fig.19: 1. Adapter

BEMÆRKNING: For 18 V batteridrevet værktøj eller maskine, skal du bruge adapteren til 18 V. For 36 V (18 V x 2) batteridrevet værktøj eller maskine, brug adapterne til 36 V (18 V x 2).

BEMÆRKNING: Hvis du ikke kan installere adapterne til værktøjet eller maskinen, når du installerer to adaptere, skal du bytte en adapter med den anden adapter og installere dem.

► Fig.20: 1. Adapter

BEMÆRK: Retningen af ledningen til adapteren kan ændres i området på ca. 180 grader.

5. Tryk på tænd/sluk-knappen for at tænde for strømmen. Tryk på tænd/sluk-knappen i nogle sekunder for at slukke for strømmen.

► Fig.21: 1. Tænd/sluk-knap

Brug af ledningsholderne

⚠FORSIGTIG: Fastgør kun batterikassens ledning på ledningsholderne. Fastgør ikke adapternes ledning til ledningsholderne. Fastgørelse af adapternes ledning kan give anledning til ulykke og forårsage en skade.

Du kan fastgøre batterikassens ledning til ledningsholderne som vist på figuren.

► **Fig.22:** 1. Ledningsholder

Du kan også fastgøre ledningen ved kun at bruge bæltets ledningsholder som vist på figuren.

► **Fig.23:** 1. Ledningsholder

Ledningsholderne kan fastgøres på enten venstre eller højre side af skulderselen og bæltet.

► **Fig.24:** 1. Ledningsholder

Brug af det hængende bånd

Ekstraudstyr

Du kan bruge det hængende bånd til akku græstrimmeren eller den ledningsfrie trådtrimmer med denne enhed.

Fastgørelse af det hængende bånd

1. Fastgør krogene på det hængende bånd til ringene på skulderselen eller bæltet som vist på figuren. Vælg den type bånd og forbindelsesmetode, der passer til dit brug.

► **Fig.25:** 1. Ring 2. Krog

► **Fig.26:** 1. Ring 2. Krog

► **Fig.27:** 1. Ring 2. Krog

► **Fig.28:** 1. Ring 2. Krog

BEMÆRK: Hvis værktøjet er af typen cykelhåndtag, fastgør båndet, så båndet passerer igennem indersiden af bæltet, som vist på figuren.

► **Fig.29:** 1. Bælte 2. Bånd

2. Fastgør krogen til værktøjet.

► **Fig.30:** 1. Krog

Afmontering af værktøjet

Skub håndtagene på spændet for at låse spændet op.

► **Fig.31:** 1. Håndtag

BEMÆRK: Spændet er ikke udstyret afhængigt af typen af bånd.

Nødløsgørelse

1. Skub håndtagene på bæltets spænde for at låse spændet op.

► **Fig.32:** 1. Spænde 2. Håndtag

2. Tag skulderselen af for at frigøre værktøjet og enheden.

► **Fig.33:** 1. Skuldersele

VEDLIGEHOLDELSE

⚠FORSIGTIG: Sørg altid for, at enheden er slukket, og at akkuen er fjernet, før du forsøger at udføre inspektion eller vedligeholdelse.

BEMÆRKNING: Anvend aldrig benzin, rensebenzin, fortynder, alkohol og lignende. Det kan medføre misfarvning, deformering eller revner.

For at opretholde produktets SIKKERHED og PÅLIDELIGHED må reparation, vedligeholdelse eller justering kun udføres af et autoriseret Makita servicecenter eller fabrikksservicecenter med anvendelse af Makita reservedele.

FEJLFINDING

Inden du beder om reparation, skal du først udføre din egen inspektion. Hvis du finder et problem, som ikke er forklaret i brugervejledningen, må du ikke forsøge at afmontere værktøjet, maskinen eller enheden. Henvend dig i stedet til et autoriseret Makita servicecenter, og brug altid originale Makita reservedele til reparationer.

Unormal tilstand	Strømindikator	Årsag	Afhjælpning
Værktøjet eller maskinen starter ikke.	Lampen lyser grønt.	Adapterne er ikke installeret på værktøjet eller maskinen.	Installer adapterne på værktøjet eller maskinen. Kontroller, at adapterne er installeret forsvarligt.
		Værktøjet, maskinen eller ledningerne på adapterne er overophedet.	Afkøl værktøjet eller maskinen og enheden.
		Værktøjet, maskinen eller enheden er gået i stykker.	Bed et autoriseret Makita servicecenter om reparation.
	Lampen blinker grønt.	Stikket på adapteren og stikkontakten på batterikassen er ikke tilsluttet.	Tilslut stikket og stikkontakten. Kontroller, at stikket og stikkontakten er tilsluttet forsvarligt.
		Den resterende batterikapacitet er ikke nok.	Oplad batterierne, eller udskift batterierne med opladede batterier.
		To batterier er ikke installeret på enheden, når du bruger enheden med 36 V (18 V x 2) batteridrevne værktøj eller maskine. Den resterende batterikapacitet for to batterier er ikke nok.	Installer mindst et batteri til batteriport 1 eller 2 og mindst et batteri til batteriport 3 eller 4. Oplad batterierne, eller udskift batterierne med opladede batterier.
		Enheden har brug for at skifte batteriet.	Sluk for værktøjet eller maskinen, og tænd det/den igen. Tryk på tænd/sluk-knappen på enheden.
		Enhedens ledning er overophedet.	Afkøl enheden.
	Lampen blinker skiftevis rødt og grønt.	Enheden har registreret en unormal tilstand.	Sluk for enheden, og tænd den igen.
		Værktøjet, maskinen eller enheden er gået i stykker.	Bed et autoriseret Makita servicecenter om reparation.
	Lampen lyser ikke.	Enheden er ikke tændt.	Tænd for enheden.
		Batterierne er ikke installeret på enheden.	Installer batterierne på enheden.
		Den resterende batterikapacitet er ikke nok.	Oplad batterierne, eller udskift batterierne med opladede batterier.
		Enheden er gået i stykker.	Bed et autoriseret Makita servicecenter om reparation.

EKSTRAUDSTYR

⚠ FORSIGTIG: Det følgende tilbehør og ekstraudstyr er anbefalet til brug med Deres Makita maskine, der er beskrevet i denne brugsanvisning. Anvendelse af andet tilbehør eller ekstraudstyr kan udgøre en risiko for personskade. Anvend kun tilbehør og ekstraudstyr til det beskrevne formål.

Hvis De behøver hjælp ved valg af tilbehør eller ønsker yderligere informationer, bedes De kontakte Deres lokale Makita servicecenter.

- Original Makita-akku og oplader

BEMÆRK: Nogle ting på denne liste kan være inkluderet i værktøjspakken som standardtilbehør. Det kan være forskellige fra land til land.

Makita Europe N.V. Jan-Baptist Vinkstraat 2,
3070 Kortenberg, Belgium

Makita Corporation 3-11-8, Sumiyoshi-cho,
Anjo, Aichi 446-8502 Japan

www.makita.com

885727A924
EN, PTBR, FR, DE,
IT, NL, ES, PT, DA,
EL, TR, SV, NO, FI,
LV, LT, ET, PL, HU,
SK, CS, SL, SQ,
BG, HR, MK, SR,
RO, UK, RU, KK,
ZHCN, ZHTW, KO,
ID, VI, TH, FA, AR
20190116